

ISSN 1672-5379

CN 50-1157/C

**JOURNAL OF  
SOUTHWEST AGRICULTURAL UNIVERSITY**  
SOCIAL SCIENCES EDITION

《中国核心期刊(遴选)数据库》入选期刊  
《万方数据——数字化期刊群》全文上网期刊  
《中国学术期刊综合评价数据库(CAJCED)》统计源期刊  
《中国期刊全文数据库(CJFD)》收录期刊  
《中国学术期刊光盘版(CNKI)》全文收录期刊

西南  
农业  
大学  
学报

● 社会科学版

中国·重庆  
Chongqing China

1  
2012  
第10卷 第1期



*XINAN NONGYE DAXUE XUEBAO*

SHEHUI KEXUE BAN

Journal of  
Southwest Agricultural University

Social Sciences Edition

第 10 卷第 1 期(总第 53 期)

社会科学版

西南农业大学学报

2012 1

中国·重庆

# 西南农业大学学报 (社会科学版)

(月刊)第10卷第1期(总第53期) 2012年1月出版

## 目次

### 生态发展与城镇建设

- 农村征地留用地模式分析及政策建议 杜茂华, 汤鹏主 1  
中国当代城市建筑“失语”现象研究 龔瑞 6  
交通枢纽站入群疏散研究对消防设计的启示 杨前伦 9

### 经济理论与实践

- 最优货币区理论视角下构建东亚货币区的可行性分析 王敏 11  
甘肃省农民专业合作社外源融资环境分析  
——基于160家省级示范社的调查 魏翔, 杨林娟 16  
塑胶产品在汽车节能减排中的应用及趋势 万国民 20  
从GDP数据的变化看重庆经济发展的过去、现在和未来 李波 25  
阿坝州县域经济发展协调性评价 李彩凤, 王玉峰, 蒋远胜 30  
綦江区蔬菜加工生产现状及发展对策 李萍萍, 康友明, 李大银, 等 35

### 法律与法治

- 司法区划分基本问题研究 赵兴洪 38  
“双学位”纠纷的诉讼类型及解决路径探析  
——以王林辉诉武汉大学不授予双学位案为例 詹阿娜 44  
略论网络侵权责任  
——《侵权责任法》第36条若干适用问题探讨 魏晓伟, 陈朵朵, 李旭东 51

### 政治、哲学与历史

- 用“新一轮儒法互用”理论审视当代公文写作 李金泽 55  
论邓小平反腐败思想的形成和特点 卢凯 59  
风险社会视阈下的中国当代工程伦理研究 安鹏君 61  
积极自由视角下的乡政村治模式优化: 一个分析框架 魏录, 朱勃勃 63  
张友鸾抗战时期的新闻写作理论与实践探微 雷漪 65  
西南少数民族神判式纠纷解决机制考察 梁盈 69

### 语言与文学

- 不同语言输出方式对接受性和产出性词汇习得影响的实证研究 连秀萍 74



# Journal of Southwest Agricultural University

## (Social Sciences Edition)

外语教学与跨文化交际认知和行为能力的培养	李树娟,何英 80
广东洋泾浜英语刍议	唐建南,戴卫平 85
科技论文英语写作常见错误的对比语言学分析	王一民 88
关联理论对跨联照应的认知解读	姜雪 95
从跨文化翻译角度看《聊斋志异》两种英译本	龙春芳,熊欣 98
英语新闻标题的元语用意识	孙淑娟 100
论文化意识在高校英语教学中的渗透	王晶 103
李白诗歌英译历史	周蓉 105
从“原型范畴理论”的视角分析英汉双解词典的释义	胡丹 107
汉语流行语的翻译策略浅析	
——以“给力”为例	张榴琳 109
民国初期小说中的革命投机者形象论析	汪注 111
论金庸小说中的和谐精神	艾杨柳 115
在现代文化与传统文化的“夹缝”中沉沦	
——论租界文化影响下章克标的小说创作	杨青云 119
《米德尔马契》中的“渲染过度”策略	王玲丽 123
汉译小说《达·芬奇密码》对我国悬疑小说的影响	张萍 125
谈庐隐作品中自然意象的文化审美	张海燕 127
<b>教育理论与实践</b>	
从学风建设角度谈大学生就业竞争力的提高	魏 瑶,赵中国,杨巍,等 129
依托高校校园文化平台在大学生中推进社会主义核心价值体系大众化研究	张斌,孟婷婷 132
少数民族大学生爱国主义教育环境建设新思考	黄雅恒,何会宁 135
网络环境下学生思想政治教育工作的应对思考	孙黎玮,闫乃鹤 139
基于行业需求的人才培养模式改革探索	胡庆 141
农村区域发展专业校外实习体系的思考与改进	崔翠,王季春,王龙昌,等 144
浅谈高校专业教师兼任班主任工作	樊钰虎,吴俊平 147
教育技术能力现状调研与思考	
——Web2.0 环境下教师学习共同体构建的视角	张曼 150
建立符合新课标要求的小学英语学习评价体系	
——以重庆市北碚区朝阳小学为例	汪莉 154

自我肯定对刻板印象威胁效应影响的实验研究	吴楠,郭成,冉红琼 156
论大学生职业生涯辅导模式的构建与实施	
——以大学生主题班会为载体	李俊玲 160
大学生生命教育课程体系构建	刘小梅,张韵君,江伟 164
基于情感因素的中学化学教学策略	张浩,赖建辉 168
近十年藏区教育发展现状、困境及突破	
——以甘孜藏族自治州为例	捌马阿末 172
高职学生数学素养教育探索	王小强 177
人脸识别的认知思考	胡伟平,邓辉文 181
学生座椅设计中的人体工程学理念	罗德宇 185
单片机课程实践性教学环节的改革及建设探讨	刘涛 187
高职院校青年教师职业高原和离职倾向关系研究	林丽卿 189
日语应用型人才培养模式探讨	陈钟善 193
浅析如何在高校体育舞蹈教育中实现素质教育	李琛 195
体育锻炼喜好对大学生心理健康的影响	吴耿安 197
高校建立退役运动员职业转换培训基地的思考	
——以广西体育高等专科学校为例	兰政,祁丽 199
广州小学生的语言态度及其身份认同论析	韩艳梅 201
程式语在大学英语口语教学中的运用成效实证研究	张忠梅 206
论少数民族大学生文化适应的影响因素	方清云 210
网络环境中如何培养大学英语教师的反思能力研究	李冰 213
“皮格马利翁效应”	
——教师期望对英语课堂教学的影响	贾增荣 215
航运英语阅读教学模式探析	陈绍新,区蕴珊 217
关于高职专业英语教学的探究	单敏 219
以培养国际化人才为目的的大学英语教学改革探索	郑珺 221
<b>编辑出版与图书情报管理</b>	
数字化出版背景下高校社科学报的生存压力与解决途径	刘浩,李二斌,宋雪飞 223
浅议高校毕业生的赠书管理	潘少英 228

# 程式语在大学英语口语教学中的运用成效实证研究

张忠梅

(西南大学 外国语学院, 重庆 400715)

**摘 要:** 口语教学是大学英语教学的重要组成部分。程式语具有预制性、整体性和规约性特征, 运用程式语有助于增强话语的流利度、地道度、准确度、连贯度和增加话语总量。通过相关教学实验表明, 将程式语引入大学英语口语教学, 有意识地培养学生自主学习和运用程式语的意识, 能够提高大学英语口语教学的有效性, 从而改变当前大学英语口语教学费时低效的现状。

**关键词:** 程式语; 大学英语教学; 口语; 有效性

**中图分类号:** H319

**文献标识码:** A

**文章编号:** 1672-5379(2012)01-0206-04

程式语也称语块或预置语块, 是语言中现成结构的总称。近年来, 随着认知科学和语料库语言学的发展, 人们逐渐认识到程式语在认知和交际中的重要性, 程式语研究也逐渐成为语言研究的焦点。学者们从不同角度, 采用多种研究方法对程式语进行了广泛研究, 如《词块运用与英语口语和写作水平的相关性研究》<sup>[1]</sup>、《公式性语言的功能》<sup>[2]</sup>及《我国学生英语演讲中的语块特点: 基于语料库的考察》<sup>[3]</sup>等。然而, 关于程式语在英语教学中的运用研究, 大多是介绍程式语的优势, 而把程式语运用于大学英语教学的具体研究甚少<sup>[4]</sup>。因此, 笔者试图将程式语作为教学策略引入大学英语口语教学, 通过对大学一年级非英语专业 62 人进行问卷调查、英语教学和跟踪测试, 展开程式语与英语口语流利度、地道度、连贯度、准确度和话语总量的关系研究, 以期给大学英语口语教学与研究提供一定的实证参考。

## 一、程式语简介

由于研究者研究重点不同, 学术界对程式语的定义尚未达成共识。在这里, 笔者倾向于采用 Wray 的定义, 即程式语是由连续或非连续的单词或其他成分组成的预制性的语块, 它们以整体在记忆中存储或提取而无需经过语法的分析和生成<sup>[5]</sup>。该定义体现出程式语的特征, 即预制性、整体性和规

约性。预制性指程式语可直接提取而无需语法分析; 整体性指程式语以板块为单位来进行存储和解码, 在使用中可不必关注其内在结构; 规约性则强调程式语的形式和功能, 尤其是语用功能的稳定性, 即在一定的交际场合中, 人们会倾向于使用约定俗成的程式语, 典型的例子如打电话、祝贺、致谢、道别等。

借鉴那茗的教学分类<sup>[4]</sup>, 笔者将程式语分为两类: 会话相关程式语和主题相关程式语。会话相关程式语包括语用知识, 即各个场景所对应的交际套语和会话策略, 此类程式语的主要作用在于帮助学生会话连贯自然。主题相关程式语则是与各单元主题内容相关的词语表达, 包括成语、习语、谚语等, 此类程式语的主要作用在于解决学生无话可说和不会说的问题, 增加话语总量, 增强流利度和准确度。

## 二、研究设计

本研究包括两个阶段: 第一阶段, 通过问卷调查, 明确大学生在英语口语表达中的障碍, 提出实验问题; 第二阶段, 通过教学实验, 检验程式语教学法的有效性。

### (一) 问卷调查及问题的提出

为了明确大学生在英语口语表达中存在的障碍, 笔者根据平时与学生的交流, 同时参考大学生英语口语试标准, 独立设计了一份调查问卷(见表 1, 含

收稿日期: 2011-11-10

基金项目: 西南大学人文社科青年基金项目“程式化语言在大学英语口语教学中的应用情况及其成效研究”(SWU08114), 项目负责人: 张忠梅。

作者简介: 张忠梅(1981—), 女, 湖北宜昌人, 西南大学讲师, 研究方向: 英语教学。



统计结果),并向笔者任教的两个班级共 62 名同学发放了该问卷,收回有效问卷 62 份。问卷结果显示大学生在英语口语表达中存在的障碍,按照关注度由高到低顺序排列依次为:流利度(88.71%)、话语总量(79.03%)、准确度(69.35%)、地道度(61.29%)、连贯度(56.45%)。每一个指标都超过了 50%,这表明当前大学生普遍对自己的英语口语满意程度低,急需提高。其中,学生对流利度和话语总量的关注度较高,超过或接近 80%,这为大学英语口语教学提供了努力的方向。

表 1 英语口语表达障碍调查问卷及结果统计

在英语口语表达中 你存在以下障碍吗?	回答	调查结果	
		人数	比例(%)
话题不熟,无话可说(话 语总量)	是()	20	32.26
	否()	42	67.74
	不知道()	0	0
话题熟悉,不会表达(话 语总量)	是()	29	46.77
	否()	33	53.23
	不知道()	0	0
害怕出错,不敢开口,或 语误较多(准确度)	是()	43	69.35
	否()	19	30.65
	不知道()	0	0
缺乏语用知识,得体地道 表达不足(地道度)	是()	38	61.29
	否()	24	38.71
	不知道()	0	0
会话策略欠缺,不知如何 使会话持续和连贯(连 贯度)	是()	35	56.45
	否()	27	43.55
	不知道()	0	0
不能流利表达(流利度)	是()	55	88.71
	否()	7	11.29
	不知道()	0	0
其他障碍:		无	

从理论上说,程式语所具有的预制性、整体性和规约性使言说者能够整体、恰当和准确提取程式语,减轻大脑认知、加工负荷而专注于意义的表达,有助

于增强话语的流利度、地道度、准确度、连贯度和增加话语总量。此外,具有承上启下和控制话语意义的会话相关程式语的习得和应用也能够提高话语的连贯度。而在教学实践中,实证数据是否支持这一观点?为了进一步验证程式语在大学英语口语教学中的运用成效,笔者设计了以下实验。

(二)教学实验

1. 实验对象

笔者选取笔者任教的 2010 级的两个高级班的学生作为研究对象(入校时学生英语高考成绩均超过 110 分),每个班的学生人数均为 31 人,经初测符合实验要求,将两个班的学生分为实验组和对照组(具体见表 2)。

2. 实验问题

(1)程式语教学能否促进非英语专业大学生的口语能力?

(2)如果能促进,具体在哪个或哪些方面的促进效果显著,即与口语流利度、地道度、连贯度、准确度和话语总量的具体关系如何?

3. 前测数据收集

笔者采用第一学期的期末成绩作为初测指标,该测试试题统一,且由两名教师共同评分。测试内容包括两项:第一项,一分钟自我介绍;第二项,三人一组根据情景编对话,对话内容为本学期内教材所涉及的话题。每组测试时间为 6~8 min。鉴于考察重点是程式语的运用及其影响,因此评分时只注重意义表达,而不考虑语音语调、副语言和非语言手段。口语测试评分共分五个指标:流利度、地道度、连贯度、准确度和话语总量,每个指标 20 分,总分 100 分,受试者最后得分为两位教师评分结果的平均值。测试后,笔者进行了独立样本 *t* 检验和各项指标的平均分组间差异分析,结果如表 2 和表 3 所示。

表 2 实验组和对照组英语口语水平前测

组别	人数	平均分	标准差	<i>t</i> 值	<i>p</i> 值(2-tailed)
实验组	31	82.69	5.003	0.831	0.730
对照组	31	83.74	4.936		

表 3 实验组和对照组英语口语各项指标的前测平均分组间差异

组别	话语总量	流利度	地道度	连贯度	准确度	总分
实验组	16.16	16.50	16.47	16.68	16.89	82.69
对照组	16.63	16.27	16.69	16.92	17.23	83.74
组间差异	3.391	0.790	0.790	0.907	1.778	17.04
显著性( <i>P</i> )	0.173	0.401	0.405	0.414	0.198	0.410

在表2中,前测时实验组和对照组在英语口语水平方面没有显著差异( $t=0.831, p>0.05$ )。此外,两组学生口语成绩均超过80分,这表明受试学生的口语基础较好,其中,对照组的成績略优于实验组。在表3中,两组学生在话语总量、流利度、地道度、连贯度和准确度这五个指标上也没有显著差异( $p>0.05$ )。综合表1和表2,笔者得出以下结论:实验组和对照组无论是在英语总体水平还是在话语总量、流利度、地道度、连贯度和准确度这五个指标上的成绩均无显著差异,符合实验条件。

#### 4. 教学实验处理

两个组由同一名教师执教,所用教材均为《新视野大学英语听说教程》第一册,教学课时、内容、进度和教学目的均保持一致。不同之处在于教学方法上:针对实验组,教师在常规教学的基础上,还使用了程式语的教学策略;而对于对照组,教师则进行常规的交际法听说教学。程式语的教学策略具体内容如下:

(1)教师倡导使用程式语的学习策略,引导学生习得程式语而非单个单词。在实验第一周,教师就向学生介绍了程式语的定义、分类、特征和意义,教授学生识别程式语,并引导其使用,同时还明确告知本学期将采用程式语的教学策略。

(2)教师在授课中注重程式语的显性输入。在授课前,教师结合教材内容筛选并扩充会话相关程式语和主题相关程式语;在授课中,教师以幻灯片展示、发放学习资料等形式教授程式语。

(3)教师组织学生开展各种活动促进程式语的显性输出。教师在导入程式语时,组织学生复习和联想扩展相关程式语,强调学生重复和模仿程式语,并开展多样化的程式语交互性训练,如运用程式语造句、回答问题、编对话、编故事、角色扮演、演讲和辩论等。

(4)教师鼓励学生课外使用程式语,在应用中强化所学,如督促学生参加英语角,把学过的程式语拿出来“晒一晒”,使学生在不断的应用中收获知识,增强自信。

总之,教师采用多种形式导入、拓展、练习和巩固程式语,同时要求学生课后运用程式语自主学习,并不断复习和检验其掌握情况。经过一段时间的教学,学生运用程式语策略自主学习的意识得到显著增强,课堂上发言的积极性也有了明显提高。

#### 5. 后测数据收集

经过一个学期的教学,笔者用第二学期期末的口语测试成绩作为后测指标。测试的评分教师、评分标准和考试形式均与初测完全一致,测试结果如表4和表5所示。

表4 实验组和对照组英语口语水平后测

组别	人数	平均分	标准差	$t$ 值	$p$ 值(2-tailed)
实验组	31	86.47	3.96	2.681	0.009
对照组	31	83.81	3.85		

表5 实验组和对照组英语口语各项指标的后测平均分组间差异

组别	话语总量	流利度	地道度	连贯度	准确度	总分
实验组	17.23	17.32	17.11	17.34	17.47	86.47
对照组	16.63	16.73	16.82	16.76	16.87	83.81
组间差异	5.520	5.520	1.306	5.226	5.520	109.778
显著性( $P$ )	0.021	0.005	0.209	0.005	0.010	0.009

在表4中,实验后,实验组学生的口语成绩显著高于对照组( $t=2.681, p<0.05$ )。对照表2和表4,可以初步说明运用程式语教学法对提高学生英语口语水平效果显著。在表5中,实验组学生在各项指标上的平均分均高于对照组,其中,实验组学生在话语总量、流利度、连贯度和准确度这四个指标上的平均分明显高于对照组( $0.009<p<0.021$ )。

尤其在流利度和连贯度这两个指标上,两组学生的差异最为显著;而在地道度这个指标上,两组学生则无显著差异( $p=0.209$ )。

为进一步分析实验前后两组学生在口语成绩上的详细变化情况,笔者对两组学生在前后测中各项指标的得分进行了配对样本 $t$ 检测,结果如表6所示。



表6 配对样本T检测:两组在前后测中各项指标的得分比较

组别	话语总量	流利度	地道度	连贯度	准确度
实验组	$t = -4.178$	$t = -6.316$	$t = -2.837$	$t = -3.307$	$t = -3.035$
	$p = 0.000$	$p = 0.000$	$p = 0.008$	$p = 0.002$	$p = 0.005$
对照组	$t = 0$	$t = -2.487$	$t = -0.670$	$t = 0.762$	$t = 1.941$
	$p = 1$	$p = 0.019$	$p = 0.508$	$p = 0.452$	$p = 0.062$

表6显示,实验组学生在前后测话语总量、流利度等五个指标上均呈显著差异( $p < 0.05$ ),这表明该组学生在实验后口语测试评分的话语总量、流利度等五个指标上均有显著提高;而对照组学生在前后测的各项指标中,仅在流利度指标上有显著差异( $p < 0.05$ ),在其余几个指标上差异均不显著。

### 三、研究结果与分析

由于在前测时实验组和对照组在各项指标上差异并不显著,在后测时两组在各项指标上差异显著(实验组各项指标的得分均高于对照组);此外,从前后测的结果对比来看,实验组后测得分在各项指标上均显著高于前测得分,而对照组的后测成绩与前测成绩则无显著差异。因此,本实验的总体结果表明,本研究中采用的程式语教学法是十分有效的,它在话语总量、流利度等五个指标上都能显著地提高学生的成绩,其中在话语总量和流利度上的促进作用最为显著,这证实了具有预制性、整体性和规约性的程式语有助于言语产出,进而提升大学生英语口语水平。从横向比较来看,实验组和对照组学生在话语总量、流利度、连贯度和准确度这四个指标上的差异显著,这表明程式语教学法具有教学优势;而在地道度指标上,两组学生则无显著差异,即提升幅度趋于一致,差异不明显。其原因在于:在对照组的教学中,虽然没有运用程式语,但对照组所用教材与实验组一致,教材语料输入也相同,同时也进行了大量的英语口语输出训练。这表明交际法听说教学同样也能提高大学生英语口语水平,只是其教学效果没

有运用程式语教学策略的教学效果显著。

### 四、结 语

实验结果表明,运用程式语教学策略进行教学,能有效提高大学生英语口语水平,提高他们英语口语的流利度、地道度、连贯度、准确度,并增加话语总量。但是英语中的程式语种类和数量众多,只靠课堂上教师输入程式语的方式而学生被动学习是远远不够的。因此,如何更好地培养学生自主学习和运用程式语的意识 and 能力,如何在课堂上更好地运用程式语教学策略进行英语口语教学,仍是值得进一步研究的课题。

#### 参考文献:

- [1] 丁言仁, 戚焱. 词块运用与英语口语和写作水平的相关性研究[J]. 解放军外国语学院学报, 2005(3): 49-53.
- [2] 常晨光. 公式性语言的功能[J]. 外语与外语教学, 2004(2): 7-10.
- [3] 王立非, 钱娟. 我国学生英语演讲中的语块特点: 基于语料库的考察[J]. 外语学刊, 2009(2): 116-119.
- [4] 那茗, 毕会英, 孙立春. 词块教学法对强化大学生英语口语应用能力的研究与实践[J]. 长春工程学院学报: 社会科学版, 2010(3): 111-113.
- [5] Wray, Alison. Formulaic Language and the Lexicon[M]. Cambridge: CUP, 2002: 9.

责任编辑: 秦 俭

本期执行编辑 秦 俭

# 西南农业大学学报

XINAN NONGYE DAXUE XUEBAO

社会科学版 (月刊)

SHEHUI KEXUE BAN

国内外公开发行

2003年3月创刊

第10卷第1期 总第53期 2012年1月出版

主管单位: 中华人民共和国教育部

主办单位: 西南大学

主 编: 王小佳

编辑出版: 西南大学期刊社

电 话: 023-68254572

地 址: 重庆市北碚区天生路2号

邮政编码: 400715

网 址: <http://xbbjb.swu.cn>

投稿网址: <http://xbgjxt.swu.cn>

印 刷: 重庆荟文印务有限公司

总 发 行: 重庆市邮局

订 购: 全国各地邮局

## JOURNAL OF SOUTHWEST AGRICULTURAL UNIVERSITY

Social Sciences Edition (Monthly)

Started in March, 2003

Vol.10, No.1, Sum No.53, Jan., 2012

Competent Authorities: The Ministry of Education of the People's Republic of China

Sponsor: Southwest University

Editor-in-chief: Wang Xiaojia

Edited and Published: Editorial Department of Journals of Southwest University

Tel: 023-68254572

Address: No.2, Tiansheng Road, Beibei, Chongqing, China

Postcode: 400715

Website: <http://xbbjb.swu.cn>

<http://xbgjxt.swu.cn>

Printed: Chongqing Huiwen Printing Co.LTD.

ISSN 1672-5379



邮发代号: 78-158

ISSN 1672-5379

CN 50-1157/C

定价: 10.00元